Tairiku Nippo
THE CONTINENTAL DAILY NEWS

（日曜月）

大正五年五月一日

第二千七百七號

Vol.10 No.2707 Monday May 1 1916

大陸日報

THE Continental Daily News
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY
124 Gore Ave. Vancouver, B.C.
PHONES SEY. 3065 - 3024
PUBLISHED BY Yasushi Yamazaki

本紙定價表
一枚 五仙
一ケ月 參拾五仙
三ケ月 壹弗五仙
六ケ月 貳弗
一年參弗五拾仙
郵券代用一切前金の事

發行兼編輯人 山崎寧

時評

露國の得たる鐵道新利權（一）

▲露國の一成功　支那交通總

長蛇敦湾と露亜銀行支配人デホイヤ氏との間に哈爾賓、プラゴエシチエンスク線、齊々哈爾敷設費五百万磅の借款契約成立したることは北京特電記せり同時に露國は齊々哈爾より伯都訥に達し伯都訥より哈爾賓に達する鐵道と西伯利鐵道の一驛なる一面坡より松花江の沿岸に達する一線の借款權をも獲得したりとの報あれども眞僞明かならず哈爾賓若くは齊々哈爾より南に延長し伯都訥に達する一線の借款契約成立說あり齊々哈爾より哈爾濱南鐵道の敷設計畫を中止せざるものと見られざるにあらずタトヒ然らずとするも露國が之によりて東部內蒙古方面に勢力扶殖する便宜を得べく此鐵道にして敷設せられたりとすれば東部蒙古の物質の一部が齊々哈爾、哈爾賓方面に吸收さるべきは見易き處なり此鐵道が事實として現るべきや否やに疑問なりといふべし

黑龍江の南岸の大都たる愛琿に達し夫より露國の敷設に計畫したる處に沿ひ日本の滿蒙鐵道借款權獲得以來頓に熱烈となり幾度か露支間の交渉を重ねたりしも露國の希望は更に來て露國の希望は更に熱烈となり幾度か露支間の交渉を重ねたりしも

五十哩を合せて約五百哩の大鐵道なり本鐵道は其一支線と共ゐ黑龍江の中央部を橫斷するものにて政治上軍事上經濟上甚大なる意義を有するものなる事言ふ迄もなく若し齊々哈爾より南に延長し伯都訥に達する一線の借款契約成立說あるも露國は今猶齊々哈爾より南に延長し伯都訥に達するものと見られざるにあらず

東京だより

木內氏と坂谷男

在京特派通信員　山本礁波

前大藏大臣にして又た東京市長の榮職にもありたる坂谷芳郎男は、若槻禮次郎氏が一言の下に辭退したる經濟同盟使節の任に當らんとし、前韓國農商工部長官にして日韓併合に就ては裏面頗る辣腕を振ひたりと傳へらるゝ木內重四郎氏は京都府知事たる可しと云ふ、何れも是れ祝ふ可きか憐れむべき乎

兩氏共に學生時代の秀才たり、何れも首席を占て大學を卒業し、木內氏は富豪岩崎の婿たり、坂谷男は實業界の大逹物澁澤男の愛婿たり

其社會的信用は何れも申分あるべくもあらず、世が世ならば藩閥の高きに據りて國務處理の大任に當るべき筈なり、然るゐ何事ぞ一は後進若槻氏さへ承諾せざる餘り香ばしからざる任に就き、一は京都府とは云へ言はゞ地方の一牧民官たらんとす、我等は同情を禁ぜず、無常を感ぜざる能はず、或は木內氏に親任官の待遇を賜ひ、坂谷氏には充分前官に恥ぢざる待遇を與へらる可しと云ふも、其待遇は只だ世間体を飾るものに過ぎず、之に依つて京都府の府政が國政よりも重くなるにあらず、同盟會議使節はホンのた使者以上に出づべきにあらず、果して然らば兩氏は此の任命の下能く其身に適はしき貢献を爲し得べしとするや、牛刀を以て鷄筋を割くの必要あらば猶も此か麼の要を見ずして鈍物を化し了りたる刀は復た牛刀とするに難し、然れども鷄筋を割くに用ゐ研ぎ澄まして任に就かざるの至當なるにあらざる可き乎。

近來の日本人は餘りに短視にして小成に安んずるの傾きあり、一度

大陸異聞

▲合衆國首府華盛頓のサエームス、ベルと云ふ男は石炭を商賣にし毎日能く働いて居るが奇拔なのは注文を受けて之を配達するとき彼は二頭の山羊に猫車を引かせて自ら之を御して行く、見馴れない者は皆立ざまつて振向くほどであるが彼はソンナことには目もくれない、うして商賣はいなり繁昌して居る▲米國本來の住民なるインデアンの漸次影淋して行くのを憂ひ米國政府は之等種族の肉聲を蓄音機にとつて置いて將來長く之を傳へんと思立ち首府ワシントンのスミソニアン協會では近頃もブラックフイート、インデアン族のシユ長に戰爭の歌を唄はせて機に吹込ませた

片言集

△吾人は人道の名に於てプチン、テルベッを復位せしむることを獨逸に請求しなくてはならぬかも知れぬ（コロンビア、ステート）

△英國の徵兵制度反對者は此制度に依つて得た兵士は戰爭が出來ないと言つて居る、例へば獨逸軍を見よか（ナツシヴイル、サウザーン、ランバマン）

大陸片々

▲獨逸　筋の新聞紙在英白耳義人英國に於て冷遇されると虛報を傳ふるゐ憤慨し白國人一書を刊行す

▲白耳義感謝の卷即ち之也白耳義王及王妃自筆の題辭を載せ美麗を極め獨の奸策斯くては失敗耳

▲袁氏を迎合せる新聞紙豹變して頃來人氣取の反袁記事を掲ぐるもの多し袁氏の前途茂々たる哉

▲遭難の夜好題目たり併も之が叙述は片々子一個の註文あり芒月子の夫れは全然予の期待に不副

▲遮莫　舊式と批評せるに氏も亦之を肯定す議論に成らず餘に易々たる勝利を片々子は贏得せる也

▲晩市の時事其物が舊式なりとも全然別問題也但し新舊何れを愛するやに就ては片々子見解あり

▲若夫　倫敦巴里ゐ悠遊せんことは最も要望する所況や之に賣出すをや但し芒月子の同行を許さず

近せんと欲するの色濃々たるが如き或は加藤男が桂冠後一歲ならずして既に何等かの機會に其浪人生活を止めんと欲せるが如き、更に下つては大岡育造、竹越與三郎兩氏が落選の悔恨遺る瀨なきものあり如何なる地方にても補欠選擧あらば食指を動かさんとせるが如き皆同樣人物の大ならざるを表白するものと謂ふも過言にあらず、我等は政治家にても實業家にても其他如何なる社會の人と雖も順風に帆を揚げ或は熱したる時に大飛躍大努力を爲すの半面、逆風舟行に難き時若くは冷めたき時には靜かに退いて修養するの風を養はんことを望むもの也、上を得ざれば中、中を得ざれば下、下を得ざれば下の下にて滿足するが如きは自己を輕んずるの甚しきもの耳、敢て木內氏と坂谷男の事に籍りて之を奬む。（四月六日）

晩市バウエル街二四五
オリンピアルーム
館主　林忠治

移轉
今回左記の場所に移轉業務擴張仕り一層の大勉強にて御用命に相應じ可申候間何卒多少ゐ不拘御用命下度候
和洋食料品
晩市バウエル街三九〇
太平洋相互商會
電話シーモア　四四四三

紐育生命保險會社本部代理
傷病保護保險會社代書通辨飜譯事務土地賣買登記公証
晩香坡市バウエル街二五九
阿部孝之
郵函一〇九七　電話シ五九〇〇

政宗會
當番幹事　阿部松之進

太平生命保險代理
日本郵船切符取次
主管　阿部松之進
東カドバ街三六八
電話シ四四八八　郵函一三五六

●時計販賣
●附屬品及修繕
バウエル街三〇一
河合時計店

◎課目讀方譯讀會話文法實用英語
◎教師　日本人下高原、溝井、中井
大洞其他諸氏　白人ミスコープランド其他數名丁寧懇切に教授す
校長清水小三郎
日本人メソヂスト教會
英語夜學校
インサイラヴ、エヂブロック、キンリン
フロント薪屋
西ダフリン街三
電話　フエアモント二七〇〇

如何なる係爭事件と雖も最も懇切に且つ確實に取扱ひ可申候
吉江事務所
晩市メイン街一〇二
電話シーモア三八〇四
自宅　フエアモント二五二三

電話新設シ
子宮、痔疾、梅毒、胃腸、肋膜炎、肺結核ノ注射液、及び新藥あり
晩市バウエル街三五八
戎屋旅館一・二號室
四二六七
醫士木下德太郎

晩市バウエル街二四五
藤原寫眞館
電話シーモア二二〇二

晩市バウエル街二四五
館主　林忠治

M. Furuya Co. Ltd
46 Hastings St., W.
Vancouver, B. C.
御子供衆の御樂しみ……
○五月お節句
武者人形、鯉、幟の類一式取揃
に申候間御用命御願ひ申上候
（店內陳列仕居候間御立寄り御高覽希上候）
高尚なる御誕生祝ひ……
古屋商店
（電話シーモア壹八壹壹）

日加貯蓄
定期預金　年六分
貯蓄預金　年五分
土地賣買
三年貯金
貯金箱無料にて御貸申上候
晩香坡市バウエル街三九八
日加合同貯蓄會社
社長　田村新吉
電話シーモア（壹弐八八一）
營業時間（午前九時より午後五時迄）但し土曜日は午後九時迄
日本送金締切日
日本行滊船切符取次
預金送金案內書其他印刷物御入用の方へは御一報次第御送呈可仕候
ジャパン號便　五月三日（水曜日）
マニラ丸便　五月十日（水曜日）
JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO.,
P. O. D. 130
398 Powell St., Vancouver, B. C.
此アドレスを封筒へ御認け下さい

電話シ五四三　郵函九三〇
佐伯事務所
SAIKI & CO.
234 POWELL ST. VANCOUVER, B.C.

シテー洋食店
並に貸ルーム
新西院市コロンビヤ街八六三
シービーアール停車場（西筋向ひ）
電話　一三六四アール
玉置房松

新案菓子
かしわ餅　翁まん頭　宇治の里　特製羊かん掛　春雨　其他種々
新刊書籍特賣
雜誌各種
鈴木菓子店
電話バイランド七七一
J. SUZUKI
437 Powell St. Vancouver,

△外國產種類一切
△干唐辛子
△鯛の白浪
バウエル街二二四
內外食料品商
下村商店
電話シーモア三三九三

從軍よ付諸彦へ

私儀昨年其筋に從軍を請願致候處今回採用せらるゝに確定仕り不日邦人義勇隊の編成と同時に從軍致す事と相成候に就ては同隊の編成期迄多年大方諸彦より懇りたる御厚情をお酬ゆる爲め特に材料の實價のみを以て治療致すべく候

晩市バウエル街三九一三四番地
河邊齒科醫院
河邊精一
（電話シーモア八一三〇）
自宅電話ハイランド一五〇九

內外科
喀痰血液尿糞便顯微鏡檢査の依頼に應ず
シカゴ醫科大學卒業
ドクトル、オヴ、メヂシン
米國公認
下高原幸藏
バウエル街五〇〇日本人メソヂスト教會內
電話ハイ六六三エル
▲毎月曜日サッパートン教會に出張す、電話三八七アール

內科　小兒科
アレキサンダー街三二〇
長崎醫學專門學校、醫學士
守儀一郎
電話シーモア七六七

齒科
サカゴ大學齒科醫學博士
谷內兼松
バウエル街二五二、六號室
電話シーモア一七三九オー

內科
米國醫學士
中島正一
晩市東カドバ街四一六
電話ハイランド一二九一
診察時間　自午前九時　至午後九時

內科小兒科
晩市東カドバ街四七六（グラウンド東南角）
醫學士
高橋康百
電話ハイランド六五五

內務省免許產婆
助產の御依頼お應じ申候
バウエル街三（二階二號室）
人澤もとゑ
「電話シーモア五七四八エル」

內務省免許產婆
東カドバ街四三八
石原明之助
電話ハイランド一一一

內務省免許產婆
一般助產の需に應ず
晩市バウエル街二一〇下村二階
電話シーモア五七四八エル
田邊よし子

內科小兒科
晩市東カドバ街四七六（グラウンド東南角）
醫學士
高橋康百
電話ハイランド六五五

內務省免許產婆
東京日本赤十字女學校卒業
山本クメ
晩市バウエル街二五九
電話シーモア五九〇〇

旅館並に下宿　バウエル街二五二
東郷ルームス
新古雜貨商　鎌田道明
並に洋服プレス　バウエル街一〇七

重要電報

◎愛蘭反徒無條件降服（キングストン）

愛蘭土反徒の大部分は既に無條件降服をなせしも尙日曜日終日ダブリン市及び郊外各所に於て戰鬪交へられボールス、ブリッヂ附近殊に激甚を極めたり反徒首領は昨日布告を出し形勢利あらず孤軍重圍の裡徒らゝ人命を損するの愚を說き降服を部下各隊に慫慂せり、ダブリン市は反亂の爲め市民職を失ひ饑餓に迫るもの多數に達せり、昨夕發表公報によれば反徒の捕虜となれるもの既に七百七名に達せりと（一日）

◎同別報（ダブリン）

愛蘭反徒は昨日其の司令部の發表せる降服意見に同意し續々降伏し月曜來反徒の中堅となつて戰ひし四百五十の一團も白旗を揭げて英軍に降服するに至れり反徒の遺棄せし死体中二名の獨人ある事を發見せり（一日）

◎獨帝の慣用手段（華府）

華府官邊に風評せらるゝ所によれば明日開かるべき閣議に於て獨帝の合衆國政府に對し平和調停懇請の件附議せらるゝに至る可しと獨帝は駐獨米大使ゼラード氏を介し米國政府に親書を致し獨米國交の破裂は仲裁者を失はしむる事となり徒らに大戰を長引かしむるものなりと云へり（一日）

大戰彙報

▲加奈陀軍英國安着（ナポリ）
本月十七日加奈陀軍を滿載して英國に發せるスカンデイナビア號及び同十八日發せるマクナビー號は共に無事英國某港に入港する旨發表せらる（卅日）

▲蘭船擊沈獨艇長暴言（ロッテルダム）
蘭船バーケルストーム號は去る廿三日北海お於て獨艇の擊沈する所となれが獨艇長は船長に語つて獨逸は何れの國に屬する船舶たるに關せず英國ふ食料を輸送するものは盡く擊沈す可しと云へりと（卅日）

▲降服英軍九千人（スマラ）
クテルアマラに降參せるカウゼント將軍英軍の總數に就き土國は一万三千三百と報せるも之れ誇張の嚆にして事實は約九千人なりと云ふ（卅日）

▲加奈陀軍損害數（セントエロイ）
セント、エロイ戰加奈陀軍其の後の損害は三二七名として內戰死六八、行衛不明四三、病氣八、一八三負傷其の他なり當初よりの損害を通計して總數二七五九名に達せり（一日）

▲獨軍強襲英軍擊破（敦倫）
ポッシーンス、ウルベルゲーム街路北方英軍戰線二千碼に亘り獨軍は毒瓦斯を使用して殺倒せしも佛軍砲火の擊破する所となれり、自餘諸點獨軍の强襲は悉く失敗お歸せり（卅日）

▲佛國獨逸塹壕奪取（巴里）
佛軍は死人山附近獨軍塹壕を强襲して之れを奪取し捕虜五十三を得たり、ポスジエーに於ける獨軍强襲は佛軍善戰遂に之れを擊退するに至れり（卅日）

▲獨艇大運送船擊沈說（伯林）
ザロニカ特報によれば同地沖十哩の海上に於て一大運送船獨逸潛航艇の擊沈する所となれりと（一日）

習字帳　太郎一

◎形式の相違のみ

■義勇兵組織に關し日會幹部が當局者との打合せに粗漏があつたの下級將校の私言を信じて狼狽されたのと色々の惡聲を放つた途中があつたが山崎會長がオタワに陸軍當局と會見した結果は既に本件が加奈陀軍當局の講究する所となつて居つて英本國迄其の處置の伺出しを迄してあつた事が判明した。

■而して英本國政府は喜んで日本人義勇軍を採用すると云つて來た事迄發表せられた、此の上日會として更らに之れ以上の軍務當局に交渉する餘地があるだらうか、主義として採用許可が明確となつた以上此の點に關する百千の非難は此の一事實によつて氣の毒ながら撤回せざるを得ざるお至つたのである。

■然る時に編成の實行は如何と云ふ事になる加奈陀政府は一箇大隊千十名と之れに對する補充を以て日本人獨立軍隊の成立條件として居る之れが出來なければ日白混成隊を組織して引率して呉れる指揮官を物色せよと云ふのである、而して山崎會長は第二策に據るの便宜なる所以を見て既にアルバータ政府と交渉を開始し其の內諾を得たがアルバータ政府は他州より兵員募集する事なれば其の許可を加奈陀政府に申請中であると云ふ。

■此の申請が許可せらるゝとすれば義勇兵問題は茲に解決せらるゝ事となるのである。ピーシー州の住民がピー、シー州で軍隊編成出來ぬ事は恨事と云へば云ふものゝ軍隊として何れの州お編成せられ樣とも等しく加奈陀軍隊で加奈陀の爲めに戰ふ勇士なのである、アルバータと云はずピー、シーと云はず流す血汐は加奈陀全土の爲めである。

■從つてアルバータに日本義勇軍採用と決すれば僻見に捕はれ大勢を愚にする一部政治家の妨害運動も無意義のものとなるのみならず識者の物笑となるのである、話は此度迄進んで許否はオタワ政府の意見にある何れに決するも吾等の進む可き方針は決して居る即ち要は義勇軍組織の意義を無にせない事である、編成の有無は其の目的の爲めの形式である、吾等が如何なる形式の下お目的に突進す可きか此處兩三日を以て決せらる可きものである。

◎戰塲の露

抑も今回の戰爭以來、皇室の御生活は全く變つて了つて今日此頃の宮廷には正式の大饗宴もなければ宗敎上、軍事上の大盛典もなく特に露帝陛下御自身がヴァイオリンを取らせ給ひて、音樂に堪能の聞え高き皇后陛下の彈せさせらるゝピアノに合せて、シューマンの『ソナト』を奏せられ若くは露后陛下御自身にショパンの曲を彈奏せらるゝことを請はせらるゝのが常例であつた、琴瑟睦きとき小サロン內の御晩餐なども今では全く廢せられて了つた、

陛下は尙出征兵士の生活に關する一切を親しく御調べになられんことを御希望あらせられ手づから兵具などを執り給うては『却々重いなア』と仰せられ時には玉體に兵服一着を召され二時間も續いて進行せられて、塹壕を飛越わさせられたり鶴嘴鋤を執らせられたり、兵士の執る一切の責務を親しく御遂行あらせらるゝのは兵士の背囊や彈藥盒や服裝や銃槍などに改良を施す可き餘地あるや否やを御研究あらせらるゝが爲だと申すことである、兎に角今迄の露帝の御生活とは全然打つて變つてゐる。

◎露帝陛下

今や陛下は時には滊車室に時には農家に、時には天幕に時には彼處、時には此處と大本營の移動するお從つて居住常なき御生活を送られてゐる、毎日朝は五時に御起床あらせられ參謀長と長時間語らせられて、或は自動車で或は御乘馬で、或は又御步行にて思召す陣地を御巡閱あらせられてゐる

御巡閱中夜色蒼然として來襲するに逢はせ給ふ時、陛下は多くは直に其塲で士卒と起臥を俱にせらるゝので、兵士は孰れも皆感泣して陛下の御馬前に勇戰奮鬪せんことを希望してゐる

御禮廣告
小生儀所用の爲め廿八日出帆橫濱丸にて歸國致候に就ては出發の際は結構なる御餞別を辱ふし且夜中態々御見送り被下難有奉鳴謝候先は乍略儀以紙上御禮申上候
四月二十九日
山崎又吉

御禮廣告
本團擧行の運動會に多大の御聲援を辱ふし難有奉鳴謝候先は乍略儀紙上を以て御禮申上候
義勇兵團

西洋
風呂賣物
理髮用椅子附委細面談
晩市メイン街一五〇
石橋玉塲
小松

シングル切百名募集
シングル切出し其塲所はサムナム街四三三福井彌十氏亦はメーン街石橋玉塲へ御申込み被下度候
牛島幸吉
小松安太郎

開業御披露
御希望の方は晩市アレキサンダー街四三三福井彌十氏亦はメーン街石橋玉塲へ御申込み被下度候
▲御すし
十五日より開業仕り候に就ては新鮮なる原料を撰び風味よく御調進可仕候間御引立の程願上候
晩市ダンレーピー街一三九
よし野
電話シーモア一六一八

開業廣告
多年斯道に經驗ある白人を聘しソーダ水製造を開始致しました總て水を御試飲なれば判明致します
電話お御用命次第多少に不拘配達致します
ローヤル
ソーダ水製造所
ベナブルス、ウッドランド街角
ローヤル、ソーダ水製造所
露木長太郎　込山留吉

漁夫八十名募集
ナース河ミルベー、キャナリー、サカイネッツは五ブライの油ネットを一條宛御渡し致します
電話ハイランド一四二五

漁夫二十名募集
スキナ河ベルモラル、キャナリー前記何れへでも希望の方は下記へ御申込み被下度候
晩市メイン街一一六
上田稔

人夫大至急募集
シングル切五十名
貨金一弗十五仙
其他デイウオーク一弗七十五仙より二弗二十五仙迄
メイン街二〇八
田川商店
募集人
加藤藤作

バーベリー
藥木皮
精々高價お買入れ可申候間多少に不拘御出淸被下度樣此段廣告候也
益田德平
晩香坡出張所
鳴瀨商店
568 Powell St.
Vancouver, B. C.

P.O. Box 615 21 Meneery St.
New Westminster, B.C.

S.K印
白米入荷
里芋、土生姜、新澤庵、鯛味噌、目ざし其他小間物類色々入荷仕候間何卒多少に不拘御注文願上候
晩市西第二街一六四二
電話ペビュー二一二一
和洋雜貨食料品
小西商店

382 Powell St. Vancouver, B.C.
澁谷商店
電話シー六三六二
バウエル街三八二

絹物類各種
御小賣
婦人洋服裁縫
高等
附屬品一切
其他
ミリナリー
衆衣類及切地
御婦人御小供
體裁よく低廉迅速に御調製致します
バウエル街三八二

清潔丁寧
福井商店
電話ハイランド七二三
福井旅館

和洋雜貨食料品
晩市アレキサンダー街四三三
福井商店

勞働用靴
製造元より取寄せました故御入用の節は是非御來店の程願上ます
特別仕立
御入用の節は
山林用靴
漁業用靴
外各種勞働用靴
バウエル街三四五（元土田商店跡）
名畑靴店

今回各種靴類東部より到着仕候間
大勉強特別
を以て販賣仕候製造靴及修繕は多年の經驗と最新の器械を以て美麗と最堅牢に仕候
バウエル街四三三
三枝靴店
電話ハイランド一二六

パーベリー
藥木皮買
ひます
いくらでも澤山なら特に御便宜を計りますパガキ一本被下い
ポートヘネー郵ヶ七七
山家安太郎

P.O.Box 77 Port Haney, B.C.

ロッグ山及鋸屑增具、ロッグ燒版弊所は最上品を販賣す試みに買つて被下い
晩市アレキサンダー街三〇九
エム、オー、オルソン鐵工場
電話シーモア二五八七

ライヤン
新洋ミルク
スター牛乳店
東カドバ街三八一（日加銀行裏）
配達人國久

販賣
新調
修繕
晩市バウエル街三三八
舊姓加藤事
山崎靴店
電話シーモア二二六九

葬儀一切取扱
晝夜の別なく電話にて御一報被下候はゞ自働車又は馬車何れにても御好みにより御伺申上候尙價格は極廉價にて勉强致候
晩市西ペンダー街三〇五
ペリー
エンド
マーク葬儀社
電話（シーモア六〇六　ペビュー九四三）
PERRY & MARK LTD.
305 Pender St W Vancouver

貸室
一ケ月
三弗以上
晩市バウエル街二四二
パナマルームス

移轉
エムプレスルーム
今回左記の處に移轉仕り舊に倍し大勉强致し候間不相變御拔宿の程祈上候
メーン街二三七
モントリヤ銀行向側
上西寬之助

挽茶入
学用
かしわもち
ねりきり
燒きんとん
アイスクリーム
メッセージ、ボーイを特別に雇入れ居りますから多少に不關電話にて御注文被下候直ちに御屆け申します
バウエル街三九二ナンバンの下
住よし
金井
電話シーモア四四七五

靴修繕
並に新調も致します
バウエル街一六七
電話シーモア六四〇
小澤

塚原卜傳

旭堂小南陵講演

『三』

さて此間は何事もなく月日も經まして、小太郎勝義は二十二歳と相成りました、然し前にも高渡中上げました通り性質が荒々しいから劍道も荒つて不可ない、師匠の上泉も小太郎は腕前は充分出來るがアー劍が荒つては不可ないと、大いに心配して居られました、或時小太郎ゐ向つて　伊『れ前の腕は誠に能いが、併し荒々しくつて不可ない、心を成丈柔和に致されよ、イザ其劍の勝負又は然るべき場合ゐ出て腕前を致す際には宜ひが、泰平の世に手弟を指南なすには、れ前のやうでは不可ぬ、又初心者なぞには殊更に手柔かと指南を致すやう心得ねばならぬ　小『ハイ、御教諭心魂ゐ徹し、以後注意けまするで……』と其場は師匠へ返答に及んでゐるが、イザ勝負と云ふと本性の荒氣が木刀の端ゐ顯はれて、先生にも打込んで參ると云ふ位で、後に正月稽古初めに上泉伊勢守と立合ひ、僅た一刀にて肩口を打ち　伊『汝ち師ゐ勝れり』と、幾稱の辭を贈いたと申します、一日小太郎は伊勢守に向ひ　小『先生斯く申し上げては誠に恐れ入りまするが、野生は少しく諸國を遍歷致し他流試合に腕を磨きたうございますが　伊『成程、夫れも好ろう只當場ゐて稽古をして居る計りでは、所謂井中の蛙大海を知らずの諺へ、日本は廣し國々ゐは豪傑も數多ある、れ前よりは上手に遣ふ人物もあるから少しは廻國でも致して苦しんで來るも修行である』と許しの言葉を受け、早速御暇を願ひ、一度常州塚原城に立歸り、父土佐守及び兄帶刀に十年來にて面會を致し、又もや諸國修業に塚原城を後に見て出立を致しました是ぞ父子兄弟永の別れとなるとは神ならぬ小太郎も知るよしなく、互ひに御機嫌能うと、草鞋を踏みしめ勇み〳〵て參ります、夫より小太郎勝義は何れと目的の無い旅行でありますから野に伏し山に登り身體を練りながら、劍術者あれば迂路しても訪ねて行き、一本の試合を望み、彼方此方と廻つて夫から出羽の國へ出て參りました、此處は東城と申す所で、小太郎も瀑布に相成たから曾根屋と云ふ旅籠に宿泊を求めました、すると襖一重隣室は旅商人らしき者三人程の合宿で御座います。

釣醫　毎月隔日奇數日（即ち一、三、五、七、日等）ステブストンより左記へ出張仕り治療の御需に應じます　晩市ゴーア街三二〇（坪田氏宅）　寺尾ミキ

清潔な日本風呂　バウエル街四二七　千歳湯　堀典勉彌

新古金物店　ケッチン　山道具一切　其他古物賣買　バウエル街一三八　吉本金物店　吉本新治郎　電話シーモア一五八五

○婦人子供衣服　○同附屬品　○ボンネット　○きれ地各種　其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間御一覽の上多少に拘らず御買上げの程願上度候　當ドイラスデール跡　ダアビッド　スペンサー　David Spencer & Co.　Hastings St., W. City

移轉廣告　今回左記の場所に移轉仕り從前より一層室内の清潔を旨とし勉强可仕候間何卒倍旧御愛顧の程希上候　晩市東カードバ街五二六　熊本屋旅館　田中熊太　電話ハイランド一〇二二

寫眞　晩市メーン街二二八　有門寫眞館　電話シーモア一六八五　スタブストン市ステーション隣り　同支店

リスコ化粧品　ISOMURA YAKUHO　249 POWELL ST., VANCOUVER, B. C.　磯村藥舗　電話シーモア一八五九

シー、ビー、アール滊船　日本、支那行出帆廣告　●ジャパン　五月四日　●アシヤ　五月十八日　●モンテーグル　五月卅一日　▲御用有之候節は日本人代理店又は下記へ御照會被下度候　シー、ビー、アール會社　代理人　ブローデー　H. W. BRODIE

和洋食料品　卸小賣　中國產ぬかつき白米　本店輸入の玄米は中國產精選の品を仕入れ弊所有の精米所にて特別入念精白致候間御試みの程希上候　尚ヤンブ其他多量御使用の方には特に御相談に相應じ申候　電話フェヤ二一九七　丸野商店　174 Lansdown Ave. W. Vancouver, B. C.

和洋雜貨食料品　卸小賣　鮮魚　青物　前記の品々極力大勉强を以て販賣仕候間何卒多少に拘はらず御用命の程願上候但し電話にて御注文の際は直に持參可仕候　並にこうじ製造販賣仕り候　晩市バウエル街三七九　江畑商店　電話シーモア三八九五

玩具煙草菓子　バウエル街三一八　三隅商店　（電話シー二九七四）

客自働車　電話ゐて御用命次第即時參堂仕候　東カドバ街三五三　（自宅電話シー三一六五）　三隅、村田

水パイプ設計等　又は流し取付け　すべて下水まわりの仕事は早くて極安く致しますから何卒御用仰付けられ度候　東ヘスティングス街二三九　ダブリユー　ブラウン　「電話シーモア七七〇」　W. A. BROWN. 239 Hastings St. City

●參月分當り番號　壹等　貳等　參等　晩香坡市バウエル街三二九　貳壹壹貳　參二三五　貳四八七　三弗（景品）　一弗（同上）　內藥　內外化粧品　外諸賣　內外雜貨　食料品　大正堂藥舗　夏原商店　電話シーモア三三八

代書　通代　辯理　加奈陀晩香坡市バウエル街三六六　（電話シーモア九一四三）　土地に關する一切の事件を處理す　日本行滊船切符取扱　當國政府へ出生届　對白人交渉事件及商事取引仲立事務　英文約定書作製並に登記公証手續、地代家賃勞働賃金取立　歸化証申請、滊車滊船切符取扱　山田事務所　主任山田昌則

燒ふに並生ふ製造卸賣　干うどんうめ　ろばうん　卸賣　晩香坡市ダフリン街一七四　電話フェヤモント一四〇六　174 DUFFERINE ST. W. VANCOUVER, B. C.　山崎製麵所

和洋雜貨食料品　エキスプレス　晩香坡市バウエル街四五三　郵函二三四　電話ハイ四九九　堀善商店

和洋雜貨食料品　晩市西第六街七五八　小財商店　小財初次郎　電話フェアモント五二

なんでもある店　エッキスプレス　迅速取扱　晩市バウエル街一九七四　梶木彌太郎店　電話ハイランド一四六〇

山林賣買　對白人交渉事件　代辯事務　バウエル街二四二　永尾事務所　電話シーモア三八八六

ビー、シー魚店　（電話シーモア五四四一）　昏掛　景次

スタージョン　マグロ　其他魚類一切　青物類　かまぼこ　バウエル街二六二　田中六彌　電話五六六一

日本製改良緞新荷着　七インチ　同　同　四十マシ　四十五マシ　五十マシ　大阪商船乘船切符賣捌所　晩香坡市東カドバ街一五　直輸出入　商是永壽吉　電話シー二四八（自宅ノ長三）（郵函一二三）

Code Western Union Cables Kinyu Sha　NIPPON KINYU SHA　Phone Sey. 2721　270 Powell St.　VANCOUVER, B. C.　銀行事務　當座預金　貸附、手形引替　利子附貯金預金　定期預金　本社事務所內に日本郵便支局事務所あり　日本送金等に最も便利なり　頭取　エー、マキボーイ　支配人　エ、ブイ、ガーデナー　主任　藤田佐太郎　日本金融株式會社　營業時間　午前九時より午後五時まで　土曜日午前九時より午後二時迄　午後六時半より同九時迄

©中國上米卸小賣、貨掲き仕候　雜貨食料品　酒井商店　バウエル街四七三　ランド四五二　貸ルーム　酒井旅館　バウエル街四七三　アレキサンダー街四七四　酒井精米所　主人　酒井福之助

●迅速叮嚀本店特色●　晩香坡市メイン街二二五　田鍋洋服店　電話シーモア二六六四

新發家屋　ヴィクトリア市　フイスガード街八二〇　大澤旅館主　大澤林之助　（郵函三八八、電話九六四）

又も別居問題

青鞜の伊藤野枝子か問題の副主人公

堀保子（四十）――夫は異端評論家として彗星の如き光を文壇の一角に投げてゐる大杉榮（三十）氏の妻女の名です榮氏は主義の爲とは云へ同志の人々を同じ運命の下に厳かな審判を受けて例囚の苦を嘗めた特殊な歴史を持つてゐる人である、良人を十二分に理解してゐる保子は夫を決して良人の罪とは思つて居ぬ、けれども近頃になつて良人の背後に自分を脅かす黒い影が綱縒はつてゐるのを見出してからは遂はずには居られぬ、良人の背後に潜む黒い影とは何である夫は新らしい女の權威と將雜誌「青鞜」の主幹伊藤野枝子と良人榮氏との変情が並々ならず纏密であるといふ同人間の噂が夫れである

△――去三月の月初保子が榮氏と共に現住所四谷區南伊賀町四十一番地の借家へ引越して間もなく去月九日に榮氏だけは麹町區三番町六十四番地福島館へ下宿した其後この下宿へ繁々訪ねて來る年若い女が二人ある、一人は婦人記者某で之は泊つて歸ることも珍らしくない他の一人は青山（匿名）と稱する廿三四の女で之は泊ることはないが深夜迄居して歸る……

△――保子は婦人記者某の事は既う昨年の暮頃から默認してゐた併し去月九日の別居後更に伊藤野枝との事を聞くふ及んで竟に眦慨な先驅某に一切を打明けて身の處置を相談したそして目下は熟考中とのことである「野枝さんと大杉との關係がどの邊まで進んでゐるかそれは今のところ未だ私の口からは申上げられません野枝さんも仕ないふ御良人がありた子供もた二人までた有りなのですから何とかた考へがあり相なものと存じますが私には分りません併し野枝様のに噂ばかりが出るのは怪しうんすね尚一人の方がヒョットすると……』と口籠つて兩眼には涙を湛へた

◉娘の顔斬りが流行する

▽嫌疑者捕はる

淺草に娘の顔斬りがあつた後又も下谷坂本町にも同じやうな事件が演ぜられ被害者は同町四ノ四松村萬青の長女ね里（二十）と云ひ界隈で評判の美人である。あるた里は三日夜始めて下谷豊住町廿七裁縫師匠福川たみよ方へ入門し一時間餘り稽古をしての歸途午後九時半頃下谷入谷町九十二番地先を通行の際只ある路次内より二十歳前後の職人體の男が飛び出して突然洋刀をもつて同女の右

▲横顔へ斬付け　長さ三寸深く骨膜に達する傷を負はせて姿を晦ました而して斬られた里は人事不省になつたが坂本署から臨付けた係官が最寄りの醫師に擔ぎ込んで應急手當を加へたのでせしめたが全治迄は三週間を要すると云ふ近頃入谷から根岸に亘つて若き女の同様な危害を被る者屢々あるので其筋でも嚴しく警戒してゐるが同夜十一時に至つて入谷町の前科三犯齋藤松藏外二名を嫌疑者として引致し目下取調べ中

内務省免許
産婆　立石哲子
晩市ダンレビー街百十一番（電話シーモア八〇八八）

◉生魚◉青物
◉かまぼこ　製造卸小賣
◉鳥、牛肉、仕出し
晩市バウエル街三三三
前川魚店
前川三之助　電話シーモア三七八

中井事務所
晩市バウエル街三九六ホテルウオールド三〇九號　電話シーモア二二四二

漁者諸君
一切を取扱ます御入用の方は弊店で御購求あれ、尚修繕も致します
△市内で價格の最低廉なるは弊店なり
新西院市コロンビア街と第十二街角（電話二六八四）
バタソン、ウエルテングオークス Cor. 12th & Columbia Sts.

針灸治療並に電氣治療
晩市バウエル街二三六
鎌倉與市

菓子製造卸、小賣
バウエル街二二九、イ！
溝邊菓子店
横山長吉　電話シーモア六九四一

高等御旅館
内外
滊車滊船切符取扱
晩市バウエル街三五五
關根旅館
電話シーモア五五八四　郵函一二七四

室内清潔
各室共瓦斯の設備あり
取扱丁寧
晩香坡市バウエル街三二六
電話シーモア二九五九
田尾旅館

御てがる料理
並に會席御料理
東カドバ街四〇〇（ダンレビー街角）
今井家
ハイランド七〇六

▲御手輕料理
▲並にそし
バウエル街二五一
柳川めしや
電話シーモア三一二三

▲御寫眞撮影
▲當分の間三枚より撮影仕候
晩市東カドバ街三七八
御寫眞　岩田
（電話シーモア七四一一ム）

鮭網、ヘレン網、曳網、テント、帆木綿、漁具一切及び上等の革製又はラバーブーツ格安に賣捌申候
ワター街六八　電話シー六三〇三
ブーツィー、リプセット

葬式一切取扱
グリーンエンドマークレー　ホーマー街五三一
葬儀社
GREENE & MERKLEY
531 Homer St. City Phones 340

△食料品
晩香坡市メイン街二〇八
田川店
電話シーモア二五五七

たまつきば
バウエル街二六一
土田球場

クレセントルームス
室内清潔取扱丁寧
晩香坡市バウエル街二五九
土田旅館
（電話シー五九〇〇）

防長米　生ごぼう
糯米
日本茶　山吹喜撰　正喜撰
煎魚　大羽　中羽
右卸し賣仕り候
バウエル街二五九……二六一
土田商店
電話シーモア五九〇〇　九一七

▲金銀細工▼　婦人用飾品
晩香坡市メイン街二〇二
松林時計店
電話シーモア六五三三　郵函九二七

時計修繕
貴金屬寶石類

▲洋食▼
世の中が不景氣でも三度の食事を二回に儉約する譯には參りません
そこで弊洋食店では從來御客様の御愛顧に酬ゆる爲め此ハードタイムの間一食
仙で然かも食事の原料は從前の廿仙と同一の品物で調進仕りますからどうか倍舊御引立の程を願ひます
晩市メイン街二〇六
拾五
クインス洋食店

手輕料理並にうば
メイン街一一六
梅香
電話シーモア四三六二ケ

いなりすし並に御めし
なべやきうどん
電話シー三四五五
林家
バウエル街二四六
かまぼこ
製造販賣

拾仙めし並に輕手料理
すしぞうに
しるこ

◉洗濯業
バウエル街二〇六
大倉洗濯所
電話シーモア六五二三
事務所工場、ダウン街一六九九番一一一
山林賣買通辯代書
バウエル街四五七大屋商店内
中村辰喜
郵函一二七五

晩市ゴーア街二〇五
電話シー一五三八
いさみ

客自働車
今回新たに數臺の自働車を求め、晝夜の別なく廣告のため大勉強にて御用命に相應じ可申候間何卒遠近に不拘御下命被下度候
アレキサンダー街三五四
大和自働車會社
白石、村田、永野
電話シーモア二二七四

書籍雜誌
賣藥卸小賣
各種新刊小說
（各雜誌郵送無料）
晩市バウエル街三五七
内田書店
357 Powell St. Vancouver
電話シーモア一五八一
支店　バウエル書店
晩市バウエル街二〇一
201 Powell St. Vancouver

△御手輕料理
△並にまめし
晩香坡市バウエル街三五〇
くつわ
電話シーモア三八二七

御手輕料理
うどん
そば
南京料理の宴會は特別の大勉強にて一人前卅仙以上にて調進仕り候
バウエル街三三三
山科亭
電話シー二七七九

會席御料理
すし仕出し
晩市バウエル街三三二
○熊
電話シーモア三〇一九

かきめし、めし、とろゝ
其他御好み次第
電話シーモア二六九九
千鳥

大
メイン街二二九
重井、福島、上野
工
電話シー六五一〇

日本蹄鐵工場
主　鹿子木七郎

蹄鐵鍛冶
馬車修繕
晩市ゴーア街七一九

男女洋服調進
バウエル街三五五
芦川助次郎

▲大阪朝日▲東京朝日▲國民新聞
▲大阪毎日▲東京日々
五大新聞取次
△月四十五仙△地方郵税共五十仙
△兩朝日國民當分地方行七十五仙
沙都市ワシントン街九一八
取次所　武田硯灣
918 Washington St. Seattle,

營業品目
○鑵詰　○海產物
○銘茶　○乾物
○米穀　○雜穀
○漬物　○文房具
○生物　○賣藥
○味噌　○醬油
○化粧品　○菓子
○小間物　○書籍
○雜誌　○荒物
○大工道具　○玩具
○陶器　○絹布
○綿布　○履物
晩市バウエル街二六九
香村商店
P.O.Box 1072 Phone 2131 Vancouver, B. C.

菓物煙草
ーデンヤキ
貸ムール
◀室内清潔▶
バウエル街三七〇
電話シーモアエル七九三五
中川商店

旭屋旅館
當館は萬事親切を旨とし各種勞働口の周旋滊船滊車切符の取次可仕候
バウエル街二七〇
谷口熊太郎
電話シーモア一三九六

コック製造及び造船
各種の造船及び鮭網用コック精々安價に勉强仕り御注文に相應じ申候間何卒御用命被下度願上候
イーブン、アクメキャナリー
門田兄弟工場
Kadota Bros. Acme Cannery R.R.No.1 Vancouver, B.C.

高等南京料理
日本人諸君の御來樓を歡迎仕候間何卒陸續御光來の程希上候
晩市バウエル街二三七
新北京
電話シーモア五七七四

南京料理並にそば
其他仕出し
バウエル街二六六
東京酒樓
電話シーモア三三六五

日本人旅館
室内清潔取扱丁寧
プリンスルパート市六アベニュー三〇四郵函八九四
須賀丑藏

▲和洋食料品一切
▲陶器類
スキーナ河ポートエシングトン郵函三一
岸本商店

漁船、ガスリン船其他一切の小舟製造
ステブストン郵函二〇電話七
中出村田造船所
Nakade & Murata Boat Builder P.O.Box 20 Steveston B.C.

▼土地家屋賣買▼登記公證
▼地稅代納▼約定書作製
▼商事受托販賣
ビクトリア市バンドラ街六二七
中野事務所
（電話四四六六）

英領加奈陀ヴィクトリア市ガバーメント街一五〇一
バンドラ街角　電話一六二八
日本美術雜貨　ガバーメント街角
永野商會

食料品販賣
コムランド街六〇七
店主　永野商店
永野萬藏

○大阪商船株式會社
滊船切符取次販賣
（郵函五九一）

御旅館
ビクトリア市チャタム街六三六
石田元藏
電話一二三二　郵函一〇六九
636 Chatham St., Victoria, B.C.

果物菓子食料品
新西院コロムビヤ街八七五
長谷部商店

醫術開業
内外科
小兒科
新西院市クエベック街一〇二七（チャーレー、ハウス）
東京醫學校出身　醫士　岸本憲一

御めしうどんそば
並に手輕御料理
御宴會の際は御一人樣金四十五仙にて原料は隨分精撰致し最も高尚美味を主旨として調進可仕候間多少に不拘御用命仰付被下度偏に奉希上候
晩市バウエル街二六四
拾仙めし○万
電話シーモア四三九八

ハワイ丸　五月廿二日
阿波丸　五月三十日
オ、イモ　コモックス行
金乾　二四五（レー）　土癸（オシ）
毎日　午後十一時
○シアトル行（直航）
○シアトル行（直航）
同六〇〇
同八三〇
同八三〇

雜報

◎州會の重要案

造船方針に關する州政府案と禁酒問題一般投票案との二つは先週中政府黨の秘密會議に附せられ協議遂行中なりしが此所數日間尚ほ同樣協議に委ねらるべく斯くて今週中には議會に現はるゝに至るべしと云ふが兩案とも今期州議會に於ける重要案にして造船問題は幾度か既記の如く船舶建造者に補助を爲さんとするものなり

◎山崎日會長歸晩

▲義勇兵問題の使命を齎らして

▲カドバロールにて兵員に報告

義勇兵問題ふ關し中央政府當路と會見すべく去る十日夜當市を出發してオタワに向へる山崎日會長は昨朝十時のシー、ピー列車にて歸晩せるがプクット、ホームには日會役員義勇兵の多數出迎へたり氏は書翰後先づ安否を氣遣ひつゝある兵員に對し其の東行せる使命の結果を報告すべくカドバ、ホールに於て政府當路との會見顚末及び其他に關し報告を爲せり報告の大要は『邦人義勇兵採用はオタワ政府より英國政府へ照會したる結果英國政府より喜んで採用すべきを返電し來りたるも日本人大隊は兵員數に於て千百人を得べきや又之に對する補充兵員を送り得るやとの當路よりの質問あり成算あらば如上の名目の下に許可を與ふべき意嚮を洩らせるも斷言する能はざるを以て考慮すべきを傳へ一方又アルバータ州第十三軍管區司令官クルックシャンク少將と會見して邦人義勇兵一中隊の白人大隊に加入する件に付て交渉承諾を得同司令官より一應中央政府に照會して返電する約を整へて歸晩せり』云々と使命を傳へたり今其の概略を摘錄せんに

私がオタワに發りました要件は既に諸君が御存知でありませうそして往復滯在日數を合せて廿日間、半月に餘れる時日に何をしてゐたかと思はれる方もありませうが往復に要する日數は前後十日を要しオタワに八日間キャルガリーに二日間滯在してゐました。其間グッド、フライデー、イースターマンデー及び土曜を含んで居りますから自分としては出來るだけ要務の件に關し充日しなかつた積りです、十五日（土曜）朝オタワに着しましたが滯在中各洲代議士を訪ふた方がよいとの事も聞いて居りましたから美市選出のバーナード氏、コモックス、アトリン選出のクレメント氏、晩市選出のスチーヴンス氏、オンタリオ選出のモーフヒイ氏等を訪問して其意嚮を探りましたが何れも日本人義勇隊組織の事には一世辭は述べてゐましたけれど眞實から怎うといふやうな風は見ゐませんでした、殊に排日代議士として知られた當市のスチーヴンス氏は確かに反對らしい意嚮を有つてゐる事だけは確まりました翌十六日は日曜で丁度陸軍大臣のヒューズ少將が英國から着市して御存知の通りの製彈問題に付てボーデン首相と會見するといふ有樣でオタワでは政府も政界も此問題で大騷ぎをやつてゐるやうな仕末で民間でも大に視聽を蒐いて陸相の答辯に付て頗ぶる興味を有つてゐる時でしたから會見に付ても都合よくいけばよいがと思つて居りました十七日（月曜）午前九時に陸軍省に陸軍次官フイセット少將を訪問してコフーン大尉の紹介狀を出しましたが事務の都合で午後三時半に更に訪問をして呉れるやうにとの事でありましたから ヒューズ陸相の紹介狀を托して又勞働大臣クロサア氏に紹介狀を差出した處氏は快く面會を諾して引見されたので私は今回の要件に付て種々談話を交換しましたが同大臣は語つて『日本人の事に關して自分が議員であつた時に演說した速記錄があるからこれを見せしやう』と種々の書籍中より約三十分程掛つて捜索した上私に示しましたがそれは千九百十年の一月議會に提出された日本人排斥案の件に關する氏の演說であつて同大臣は極力排斥案に反對して日本人が日露戰役に於ける行動に付き人道の上より又萬國公法より見たる義勇の點其他に關して日本人を極力稱揚したものであつて若し加奈陀が假りに他國と開戰する場合には斯かる歸化人は最も歡迎しなくてはならぬと云つて排斥案に反對した記錄であつたのです、そして同大臣は義勇兵問題が閣議ふ附せらるゝ際は今も當時の意見と異つた處はないから採用に關して極力盡力をしやうと明言せられ頗ぶる同情を寄せて呉れられたのは甚だ愉快の感を禁ずる事が出來ませんでした又其外ヒューズ陸相にも是非面會せよなどゝ色々深切ふ言つて呉れました同日午後三時半に約束に從ひ陸軍省にフイセット次官を訪問しましたが漸く四時過に面會する事が出來、私は今回の用向に付て陸軍省の意嚮を尋ねましたが次官は『其件に關しては矢田總領事に尋ねて呉れ』との答へでしたから私は『遙々オタワ迄來て矢田總領事ふ遇ふべく來たのが目的でない』と言つて『過去三ケ月に亘れる邦人義勇兵の誠意を政府が認めてイエスか或はノーか其返事が聞きたい斗りで來たのである』とて意見を戰はし結果次官は『日本人採用の件に就いては日本の軍屬又は軍律に關係ある者なきや否を調査する必要あれば此問題は外務次官ジョセフ、ポープへ移牒してあるから同氏に付て尋ねて呉れ』と云ふ事で日本人義勇兵問題は英國政府へ照會中である事を洩らしたのです其處で直ぐ次官からポープ外務次官宛の紹介狀を貰つたのでした（續く）

◎加奈太社襲撃事件判決

△一人は二ケ月、一人は一ケ月の輕禁錮、六人は廿五弗宛の罰金

義勇兵の一隊が去月十八日夜交渉破裂の結果加奈太社を襲撃したる事件の裁判は一昨紙署報の如く廿九日午前九時よりヂョーヂヤ街なるカウンテー、コートに開廷され裁判長マキネース判事の係にて先づ證人の審問開始され證言臺に立てるはインスペクター、クレーグ巡査部長フッド及び巡査ダフヒイヂョンソン、マクドナルド五人何れもマカイ檢事並に被告側辯護士イー、デー、テーラー及びシュバサム兩氏の質問に對して拘引遲致せる兵員八名に付夫々襲撃當時の行動を陳述し警察廷ふ述べたる證言と大同小異の應答を爲せるが何れも警官に對しては兵員は抵抗亂暴を爲さざりきと證言せり又加奈太社の鈴木記者は審問に對へて當夜兵員が襲撃以前に談判に來れる事及び兩者ノ押問答に付て陳述する處あり又鍋木同社々長は襲撃破壞の狀況を自宅より見たりと陳べ其損害は五百弗に達し新聞紙休刊中の整理等の損害を加算する時は千弗以上に達すと陳述し石井記者は當夜編輯局にありて兵員に對して自己の取れる所爲其他に關し證言する所ありしが三人共生命迄も危險に陷るなきやを慎れて避難したりとあたら男振を上げた？陳述を爲せり又白河某は暴動當夜同社前にて見物したら狀況ノ關し述ぶる所あり而も危險を感せりと猿眞似したりし處被告辯護士より『何故に汝は危險を感せしや兵員は見物人には何等危害を與へざりしに非ずや』と突込まれて暫時喝の音も出ず漸く『飛ッ散りが恐ろしかりしに依る』と窮辯したり正午休廷して更に再開廷され被告辯護士テーラー氏極力襲撃するに至りし動機及び襲撃前に於ける短銃事件等に付兵員に同情すべき點多しと辯論して諸種の判決例を朗讀し該事件は無罪を宣告されたしと約廿分に亘りて辯論甚だ努めたるが之に對しマカイ檢事は抗言して隊伍を組み家宅を襲撃破壞したるは加奈陀法律に照らして相當の處刑を宣告さるべきものゝ屬し被告等は明かゝ證言ゝ徴するも罪科を構成せりと述べマキネス判事は兩者の辯論を聽取したる後暴動の事實を否定する能はずと爲して八名中岩崎は輕禁錮二ケ月、古川は輕禁錮一ケ月、他の六名北裏、井上、村田、白砂子、多田、岸田は何れも金廿五弗づゝの罰金に處すべき旨宣告され同時に該判決に不服ならば控訴するを得べしとて同事件の判決終りて三時廿分閉廷したり通辯はケネデー女史專ら之に當り午前は鏑木が雇へるラッセル、キラムの兩辯護士出廷し午後はキラム法廷に顏を出したりき因に右の中六名は直ちに罰金を收めて放釋され岩崎、古川の兩名は同日特ゝ手錠を箝するなきを許され新西院市ゝ送致されたり

◎矢田總領事着晩期

加奈陀商業調査の爲め各地を視察して來晩すべきオタワ駐劄矢田總領事は既報の如く本月五六日頃同市を發する筈にて阿部領事宛の書信にはプリンス、ルパートを經て來る十八日着晩の豫定なる旨來信ありたりと

◎アレキサンダー街の女殺し

△被害者はスコミッシ、インデアン

往年探偵リチャード、ルヴイスが南歐人ミッキーの兇手に罹りて非業の死を遂げたるアレキサンダー往七百番臺にて一昨日又々インデアン殺しの慘劇あり現場は同街七三六のキャビンにして探偵ルヴイスの殺害されし場所より二百ヤード程の距離にあるが同街は繰起の惡い場所にて過去八年間に四件の殺人事件あり今回の加害者はセシル、アックワイアレスと云ひ秘露人にして異名を『ペルー』と呼ばるゝ兇漢なるが加害當日午後六時探偵リッキー及びシンクレーアの兩名の爲ゝ逮捕され其筋へ引致されて目下警察署にあり

▲探偵等は當日午後五時頃●●●

和洋食料品
廉價販賣
晩香坡市ウッド街一五
電話S六八三

ステブストン通ひ
荷物自働車
市内運搬並に荷上げ
迅速大勉強
松宮商店方
中、山下

電話にて呼び下さい
鍼灸按摩マッサジ専門
松呂雅次郎
バウエル街日加銀行二階一〇八
電話シーモア二七三

晩市バウエル街三六四
内外食料品
清水商店
電話シーモア三五六六

日本ふろ
清潔、丁寧
バウエル街三四一
にしき湯

ハーズ牛乳屋
新鮮牛乳、クリーム及バター
晩市アレキサンダー街四三三
篠末松

廣嶋屋旅館
アレキサンダー街二三〇
佐藤茂平
電話シー一六二七

和洋食料品一切其の他雑貨類
晩香坡市バウエル街四五七
大屋商店
電話バイウンド三三六

和洋雑貨日本食料品
並にエッキスプレス
パーン街一一八半
辻商店
電話シーモア四七一四アール

水料理
成あ料理
バウエル街三六五
電話シー五三四

理髪床
西洋風呂
清潔丁寧は
弊床の特色
バウエル街三六〇
熱海床

大馬の賣物
ベンダー街大北鐵道館（南京町）
大北運送會社
電話シー四〇五　六〇五

御菓子製造所
御祝餅　折詰菓子
並にせんべい卸小賣
晩市バウエル街四二三
垣見商店

ホシ製藥會社
ホシチオール　リウマチス藥

和洋雑貨
トランク
シユーケース
並に御婦人用切地一切
内外食料品
晩香坡市バウエル街三六九
前川商會
電話シー三七二一

代書契約書作製
貸金周旋
晩市バウエル街三三六
大中事務所
電話シーモア四壹五四エル

移轉廣告
今般小生儀左記の場所に移轉し從前通り針灸按摩業致居候間不相變御用御仰付け被下度願上候
バウエル街三五九
林末次郎
電話シーモア二七二九

貸室大強勉
一ケ月貳拾五仙以上
晩市西カドバ街六六
太平洋旅館
有馬はるの

御[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
晩市アレキサンダー街三[illegible]
館主
[illegible]
電話二五　郵函三[illegible]

高等理髪
バウエル街二二六
グランド床
堂免直太郎

精撰極上
風味良好
京都名産
特別仕入
新拵摸様
大粒白米
江州新澤庵
すぐき漬
茄子糟漬
陶器類一切
新荷着廣告
雑貨食料品商
神戸屋商店
バウエル街五六六　電話ハイランド三三七
右の品々新荷到着仕り候間多少に拘らず御用命被下度偏に願上候
尚電話にて御注文被下候へば市内は遠近を問はず御配送可申上候

HOTEL WORLD
日本人街商業區の中心にありて公園に面しパラード、インレットに望み眺望佳絶なり
晩市バウエル街三九六　日加銀行二階
ホテル　ウオールド
（電話シーモア三七八八）
最新式建築にして設備完備せる室數百二十を有する日本人唯一のホテル也
宿泊料は廿五仙以上

清酒聯合販賣
菊正宗
櫻正宗
忠勇
値段協定
謹啓四方各位の御愛顧奉感謝候　陳者弊店等今般互に協定の上連絡致し規定の方針に從ひ營業可仕候間何卒倍舊の御引立偏に奉願上候　敬具
日進合資會社
晩香坡市バウエル街二〇五
電話シーモア二三二〇
東合資會社
晩香坡市ダンレビー街一三一
電話シーモア六六三三

規定要綱
●販賣價格を協定して嚴守し連絡販賣を成す事
●掛代金に對し共通の方針を取り連絡を保つ事
●相互の營業を保護すべく一致の行動を成す事
猶今回土田商店より清酒一切を弊店等へ引受け申候に付ては下記の清酒兩店に於て同一値段を以て發賣可仕候間御用命の程願上候
旭鶴
眞鶴
白露
金

伏屋洋服店の商買の秘決と特點は
一、最新流行切地を澤山用意し居ます
一、値段が安くて仕事が丁寧で總てが正直です
晩香坡市メイン街一九二五
伏屋洋服店
電話フェヤモント一八七

鐵道仕事が澤山あります
至急御申込下さい
晩市バウエル街三六二
加日用達株式會社
（電話シーモア八三九）
日本行船切符取次
大阪商船とシーピー滊船の兩會社の取次を致します

て販賣仕候
種大勉強
ストーブ各
プ用一切
用品キヤム
金物類臺所
晩市バウエル街三〇二　電話シーモア八七四六
關根金物店

いなり壽司
ちらしずし
天ぷら　天どん
ちらし　そうに
バウエル街四二一
喜らく
電話バイ一〇一八

かき　もち
はじき　まめ
あられ類一切製造卸賣
多少に不拘御注文願上候
晩市バウエル街五三七
電話バイ一三八八エル
大森定次郎

サカイネット
コーホネット
スプリングネット
スタジヨン網及網
サモントワイン
早くれ買ひなさい
晩香坡市ウヲター街一四四
代理人
ジヨン
エス
テイト
電話シーモア五五五
製造元
クロフヲード
エンドスチユアート
日本美術品
晩市グランビル街九三二
盛本商會本店
電話シーモア八七二三
西ヘスプランス街五七
支店（ウッドワードより三軒東）
電話シーモア二三一三
グランビル街六七三
支店　電話シーモア六四一〇
時計販賣並に修繕
萩原時計店
晩市バウエル街二四四
ドライグッズ
専問
バウエル街二一八
日英商會
電話シーモア一六〇〇

日本行ビクトリア出帆廣告
佐渡丸　五月十六日午後
阿波丸　五月三十日午後
靜岡丸　六月九日午後
晩香坡より御乘船の方には晩市美府間無料にて滊船切符差上候
上記の滊船は孰れも一万二千噸以上にて動搖少なきは一大特色に有之候
日本郵船會社
シアトル出張所
バンクーバー
ヴイクトリア
同社代理店
大北鐵道會社
バンクーバー日本人部一手取次
メイン街一〇二　アレキサンダー街角
晩香坡宿屋組合
電話シーモア三八〇四

大阪商船株式會社滊船
ビクトリア出帆廣告
晩市代理店
C. Gardner Johnson Co.
たこま丸　五月五日午後
まにら丸　五月十二日午後
はわい丸　五月廿二日午後
日本行三等賃金四十三弗五十仙
（晩市美府間滊船切符贈呈）
但しはわい丸まにら丸に限り四拾七弗五拾仙
切符取次店
晩市　是永商會　日加貯蓄會社
安野商會　日加用達會社
捨伏頓　大出竹二郎　美府　永野商會

Canadian Engine Supply Co.
303 Granville St.　Vancouver, B. C.
漁者諸君
弊商會は總てのエンジンのサイズの下記を弊店に陳列して居ます
フエロー。オネスト、クレー。ラアムブ。スクーリンク
其他ウイザード、マグネトー、コイル、プロペラー等
總て廉價にて販賣
晩市グランビル街三〇六
加奈陀商會
エンジン用達

元祖
朝日
致
精
犬
所

○潮時（晩香坡の入口）
○領事館諸願代書
○通辨對白交渉
晩香坡第一の日本風呂